

EPISODIO 353

Trenes demasiado grandes

EN ESTE EPISODIO

- ¿Sabías que se construyeron unos trenes que no entraban en los túneles?
- En la segunda parte, practica tu fluidez con una mini-historia con el tema de hoy.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
¡Empecemos!	Let's begin!
De vez en cuando me gusta comentar noticias reales que aparecen en los medios de comunicación. Hoy voy a hablar de trenes y de una noticia que parece un chiste, ¡pero que es completamente real!	From time to time, I like to comment on real news stories that appear in the media. Today I'm going to talk about trains and a story that sounds like a joke but is completely true!
La compañía de trenes llamada Renfe, la principal empresa de transporte ferroviario de España, quería mejorar su servicio con nuevos trenes de una zona del norte de España.	The train company Renfe, Spain's main rail transport company, wanted to improve its service with new trains for an area in northern Spain.
Después de planificar, firmar contratos y construir 31 nuevos trenes con una inversión de 258 millones, alguien se dio cuenta de un pequeño detalle: los trenes eran demasiado grandes para los túneles existentes. O... En otras palabras, los túneles eran demasiado pequeños para los nuevos trenes.	After planning, signing contracts, and building thirty-one new trains with an investment of 258 million, someone noticed one small detail: the trains were too large for the existing tunnels. Or, in other words, the tunnels were too small for the new trains.
Imagínate la escena: trenes nuevos y tecnológicamente avanzados pero ¡oh! ¡sorpresa!, cuando intentan pasar por los túneles, no pueden entrar. Es un poco como intentar meter un cuadrado en un círculo, ¿no crees?	Imagine the scene: brand-new, technologically advanced trains, but—oh, surprise!—when they try to pass through the tunnels, they can't fit. It's a little like trying to put a square into a circle, don't you think?
Bueno, este curioso problema ha provocado un retraso de tres años, ya que ahora tienen que encontrar una solución al problema. ¿Y cuál es la solución que están pensando? Bueno, es bastante técnica, pero básicamente quieren utilizar un "método comparativo", donde usarán un tren que ya circula por esos túneles como modelo para fabricar las nuevas unidades. Creo que es una solución bastante ingeniosa.	Well, this curious problem has caused a three-year delay because they now have to find a solution. And what solution are they considering? It is rather technical, but basically they want to use a "comparative method," in which a train that already runs through those tunnels will serve as the model for manufacturing the new units. I think it is quite an ingenious solution.

ESPAÑOL	ENGLISH
Mientras tanto, la política local está, cómo decirlo... No muy bien. Todos se acusan entre sí. Las consecuencias, como siempre, las sufre el pobre ciudadano, que siempre tiene que pagar impuestos, pero a cambio, no obtiene buenos servicios.	Meanwhile, local politics is, how shall I put it... not going very well. Everyone is blaming everyone else. As always, the consequences fall on the poor citizen, who always has to pay taxes but does not receive good services in return.
En mi opinión, esto pasa porque hay demasiadas personas y empresas implicadas. Nadie se hace responsable y todos dicen haber cumplido su parte del contrato.	In my opinion, this happens because too many people and companies are involved. No one takes responsibility, and everyone says they fulfilled their part of the contract.
Este pintoresco episodio de trenes que no entran en túneles nos lleva a reflexionar sobre la importancia de los detalles, la planificación y, claro, también nos da la oportunidad de aprender algunas expresiones útiles en español. ¿Por ejemplo, "meter la pata"? Esta expresión se utiliza cuando alguien comete un error y, está claro que en nuestra historia, alguien metió la pata, ¿verdad?	This picturesque episode involving trains that cannot fit through tunnels makes us reflect on the importance of details and planning. Of course, it also gives us the chance to learn some useful Spanish expressions. For example, meter la pata—to put your foot in it. This expression is used when someone makes a mistake, and it is clear that someone in our story really put their foot in it, isn't it?
De acuerdo. Esperemos que esto se resuelva pronto. Mientras tanto, hay que esperar. Por cierto, ¿pasan este tipo de cosas en tu país? Puedes comentar en la sección de comentarios, o también, puedes enviarme un mensaje.	All right. Let's hope this is resolved soon. In the meantime, we have to wait. By the way, do things like this happen in your country? You can leave a comment in the comments section, or you can send me a message.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS »](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Renfe es la principal empresa de transporte ferroviario de pasajeros y mercancías de España.	Renfe is Spain's main company for transporting passengers and goods by rail.

ESPAÑOL	ENGLISH
¿Es Renfe la principal empresa de transporte ferroviario de pasajeros y mercancías de Francia?	Is Renfe France's main company for transporting passengers and goods by rail?
No, de Francia no. Es la principal empresa de transporte ferroviario de pasajeros y mercancías de España.	No, not France's. It is Spain's main company for transporting passengers and goods by rail.
¿Qué tipo de transporte realiza la principal empresa? ¿Marítimo?	What type of transport does the main company provide? Maritime transport?
No, marítimo no. Ferroviario. Renfe realiza transporte ferroviario.	No, not maritime transport. Rail transport. Renfe provides rail transport.
¿Realiza Renfe transporte de personas o de mercancías?	Does Renfe transport people or goods?
Las dos. Realiza transporte de personas y de mercancías.	Both. It transports people and goods.
Renfe invirtió en nuevos trenes para el norte de España.	Renfe invested in new trains for northern Spain.
¿Invirtió Renfe en nuevos trenes para el sur de España?	Did Renfe invest in new trains for southern Spain?
No, para el sur no. Renfe invirtió en nuevos trenes para el norte de España.	No, not for the south. Renfe invested in new trains for northern Spain.
¿Qué empresa invirtió en nuevos trenes para el norte de España?	Which company invested in new trains for northern Spain?
Renfe. Fue Renfe la que invirtió en los nuevos trenes.	Renfe. Renfe was the company that invested in the new trains.
Los trenes eran demasiado grandes para los túneles.	The trains were too large for the tunnels.
¿Eran los trenes demasiado pequeños para los túneles?	Were the trains too small for the tunnels?
No, demasiado pequeños no. Los trenes eran demasiado grandes para los túneles.	No, not too small. The trains were too large for the tunnels.
¿Qué era demasiado grande para los túneles?	What was too large for the tunnels?
Los trenes. Los trenes eran demasiado grandes para los túneles.	The trains. The trains were too large for the tunnels.
Un error causó un retraso en el nuevo servicio de tren.	A mistake caused a delay to the new train service.
¿Causó un error un retraso en el nuevo servicio?	Did a mistake cause a delay to the new service?
Sí, un error causó un retraso en el nuevo servicio.	Yes, a mistake caused a delay to the new service.
¿Dónde hubo un retraso?	Where was there a delay?
En el nuevo servicio de tren.	In the new train service.
¿Se retrasó o se adelantó el nuevo servicio?	Was the new service delayed or brought forward?
Se retrasó. El servicio se retrasó, no se adelantó.	It was delayed. The service was delayed; it wasn't brought forward.
Como solución, se propone usar un "método comparativo" con trenes que sí caben en los túneles.	As a solution, they propose using a "comparative method" with trains that do fit through the tunnels.

ESPAÑOL	ENGLISH
¿Se propone usar un "método experimental" como solución?	Do they propose using an "experimental method" as the solution?
No, un "método experimental" no. Se propone usar un "método comparativo" como solución.	No, not an "experimental method." They propose using a "comparative method" as the solution.
¿Qué se propone usar como solución?	What do they propose using as the solution?
Un "método comparativo". Se propone usar un "método comparativo" con trenes que sí caben como solución.	A "comparative method." They propose using a "comparative method" with trains that do fit as the solution.
Se podría decir que los responsables del proyecto realmente metieron la pata.	You could say that the people responsible for the project really put their foot in it.
¿Metieron la pata los pobres usuarios de los trenes?	Were the poor train passengers the ones who put their foot in it?
No, no. Ellos no. Ellos no metieron la pata. Quienes metieron la pata fueron los responsables del proyecto.	No, no. Not them. They didn't put their foot in it. The people who put their foot in it were those responsible for the project.
¿Los responsables de qué?	Responsible for what?
Del proyecto. Los responsables del proyecto.	For the project. The people responsible for the project.
¿Y qué metieron?	And what did they put in it?
La pata. Metieron la pata. Recuerda que es una expresión para decir que cometieron un error.	Their foot. They put their foot in it. Remember that it is an expression meaning that they made a mistake.

IDEA CLAVE

Responde con frases cortas y naturales. Repite hasta poder hacerlo sin traducir mentalmente.

Escucha de nuevo esta lección y repite en voz alta las partes que te resulten más útiles.

La repetición te ayudará a interiorizar el vocabulario y las estructuras de forma natural.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL

ENGLISH

ESPAÑOL	ENGLISH
tren de cercanías Tren que conecta una ciudad con poblaciones próximas y realiza trayectos frecuentes. Ejemplo: En el nuevo servicio de tren.	commuter train A train that connects a city with nearby towns and runs frequent local services. Example: In the new train service.
ancho de vía Distancia que existe entre los dos carriles de una vía ferroviaria. Ejemplo: No, marítimo no. Ferroviario. Renfe realiza transporte ferroviario.	track gauge The distance between the two rails of a railway track. Example: No, not maritime transport. Rail transport. Renfe provides rail transport.
vagón Cada una de las unidades que forman un tren y transportan viajeros o mercancías. Ejemplo: En el episodio aparece la palabra o expresión «vagón».	railway carriage One of the units forming a train and carrying passengers or goods. Example: The word or expression “railway carriage” appears in the episode.
andén Zona de una estación donde los viajeros esperan y suben al tren. Ejemplo: En el episodio aparece la palabra o expresión «andén».	platform The area at a station where passengers wait and board a train. Example: The word or expression “platform” appears in the episode.
red ferroviaria Conjunto de líneas y vías de tren de un territorio. Ejemplo: En el episodio aparece la palabra o expresión «red ferroviaria».	railway network The collection of railway lines and tracks in a particular area. Example: The word or expression “railway network” appears in the episode.
Renfe Principal empresa pública que opera servicios ferroviarios de pasajeros en España. Ejemplo: Renfe. Fue Renfe la que invirtió en los nuevos trenes.	Renfe Spain’s main state-owned operator of passenger railway services. Example: Renfe. Renfe was the company that invested in the new trains.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY ›

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com